

a rhein verlag book

pleasure ground



PLEASURE GROUND
—
PLEASUREGROUND

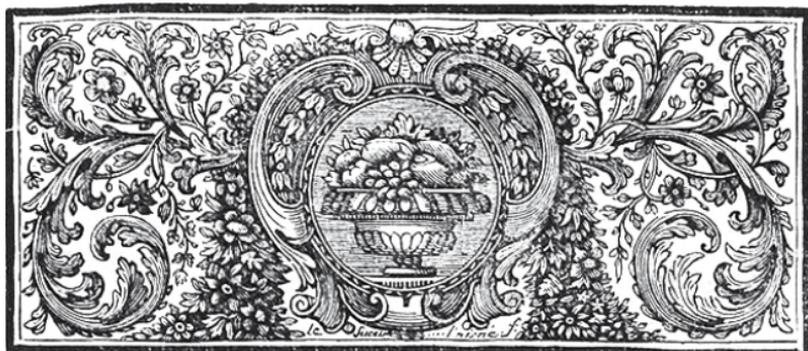
rhein verlag

pleasure ground

.....	5
the fibrous particle.....	9
the dissenting room.....	27
the mosh-pit	33
the transmutation.....	39

pleasureground

.....	47
das faserige partikel.....	49
der abweichende raum.....	69
the mosh-pit	77
die verwandlung.....	85

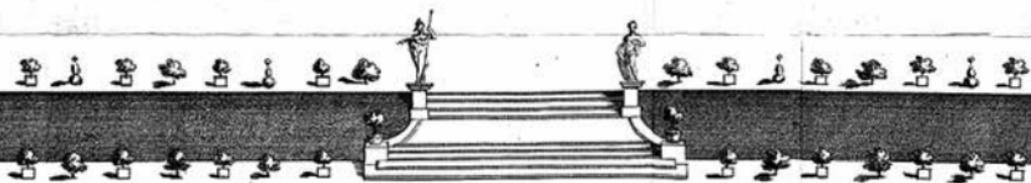
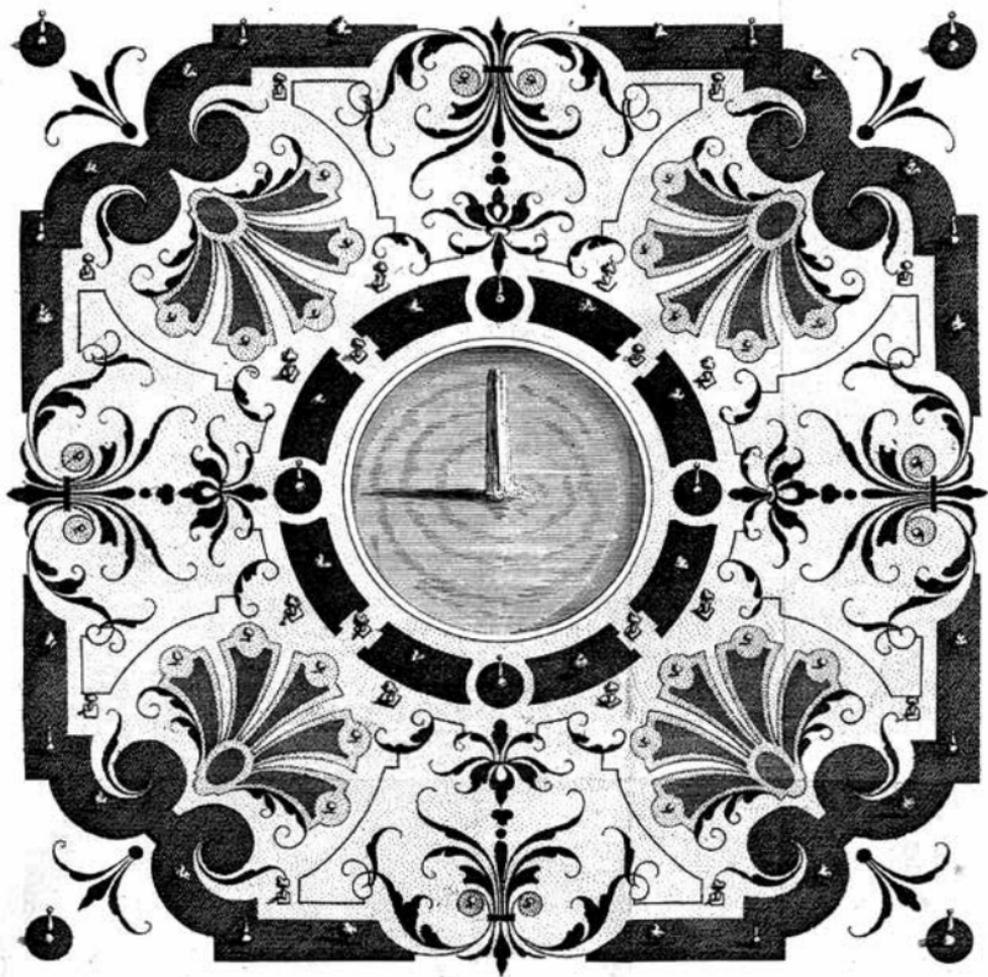


PLEASURE GROUND

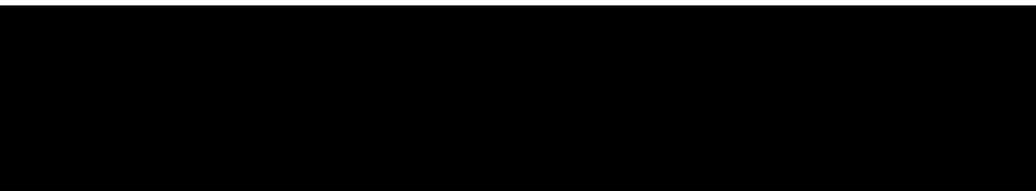
MMXIII



rhein verlag



[the term »pleasure ground« first appeared in around 1750, just as the landscape garden was really starting to take off. it defines the area that would have been the garden before the new landscape gardeners removed the old division between garden near the house and parkland beyond. the area near the house was more particularly cared for and needed a different name, even if garden would do. pleasure ground is a more nebulous, idealistic name. it actually refers to a classical ideal of the vale of tempe beside mount olymp which was the resort of the gods. a landscape at the same time as natural and as ideal as possible].



THE FIBROUS PARTICLE



Liberty among intellectuals is a most serious symptom. for forty eight hours he had been prevented by moral paralysis from opening the parcel. he suffered from a nervous inability to open it.

most of his work, however conscientious he may was in praising or damning, was humbug. he was secretly recording facts to publish them in some future time. everyone in this world has someone else to look down on. a passionate dislike in one or another, would have been worth more than one bored professional. for when one has some kind of professional relationship with it, one does discover how bad the majority of it is. it took a while before he could relax without feeling conscious under my watchful eyes. constantly experiencing collective feelings of boredom, melancholy and dissatisfaction. it became his rite of passage, with currently transcending qualities. at the very last moment he seemed to have backed away from the conceptual. moments of being, lying down on his polished concrete floor for hours and days. first we had to learn to be aware of one another, his human body onto shellac and a communication theorist. those days, space

needed all the help it could get. a salutary example of his current relationship with the void. i suggested these gaps should be filled. an enormous amount remained to be done. it is barely acknowledged, yet it could have been an interesting angle, concrete is the longest lasting material remnant of contemporary culture. but this would not be the first time messages had been blasted into space, messages can only be a failure.

the next day he found himself hiding from a ceiling, neither allowed to fly with commercial airlines nor to stay in a foreign room overnight. he had the space and time to devote himself, the a sence of urgency knowing time is short. a memory of his life hiding in cars, gave it a starring role, but the road was filled with new obstacles now.all of a sudden he seemed to be the host of international players. simple pleasure or quasi painful juisseance. for at a status of pain-free contentment, he was automatically complicit to the ideology of the status quo. unreflective critical miserabilism was an equally reactionary pose of intellectual superiority. the consistency of his taste brought a crisis in his relationship to language,

which seemed boundlessly enlightening, a sole source of spiritual and intellectual illumination. a posthumous retrospective, luxury, comedy and of course death. if i had any business sense, i would have worked this story into a screenplay, dealing routinely with existential lies. it dawned on me, that what was going on here, was some sort of science fiction, obviously quantum physics is not something people like to discuss over a beer, at an in-house event where he served black coffee in a darkened room...

he wanted to hide under the carpet, while a gymnast was dancing in the hall. horrible tendencies of flower-less feasts. he was staring at the open door, how had it come that far? freakishly appearing creatures were mouldering his grey orbit. fleeing into mediocrity he was trying to lean on nothingness. however wishful thinking lasts?

the real world was an illusion to me. to keep the matter in perspective let me repeat what i said at the beginning of this fragment. liberty among intellectuals is a most serious symptom. as an unpolitical, imagined character i was somehow forced not to tell lies. it

followed that the atmosphere tended to be deadly, it had been lasting for a few hours. somehow he must bring it to an end. heartless is the one who judges, well here i was, watching his disgrace, knowing that he knew, that i know.

during our first hours he had a whole series of different and contradictory treatments for me. a thin vegetable soup with slimy hunks of floating in it. i am not certain anymore if that was actually the case, but this is how i remember it. then an imaginary triumph actually happened, well the exact sciences are not yet menaced, but this ballad, that i am telling is of course constantly changing month by month, year by year. it is for certain not the highest kind, but it survived under the given circumstances without necessarily reaching artistic value. it is a simple arrangement of associations. you can say or even do almost anything, as long as you do it in a hole or in a corner.

meanwhile he wanted to safeguard the integrity of his job and tried to develop some kind of solidarity. pointless until spontaneity entered one way or the other. he was in fact demanding his own deconstruction. a cab driver

burst into tears, a group of young men in tiger-striped trousers were already raging on at the border. but as long as he was alive and estranged his memories from the later regression, he found that it were not the big events that he remembered. that comparatively petty disaster shocked him and the shock never really died away — i remember terrible details at the dinner table. and in all the long lists of horrors, occasionally the threat moved half an inch and he felt closer to his own corpse. i paid no attention, as long as nothing was above the average level. apparently nothing lectures us enough for our softness. out of my waking thoughts, i found his heart sickening, week after week, month after month. you know, i do not know many people, but actually no human being should have green eyes.

i heard the machine was almost ready. it did not hurt. when i arrived to report his uneasy eyes touched me, that was his punishment. he began beating me until i had fallen into a chair. then he reduced himself to tears, shame seemed to have anaesthetised me. i felt it was expected, looking at the past with fresh eyes can be disastrous. accuracy would have been quite impossible now.

after a long lapse of time he remembered »strange but interesting«, the gods were jealous. i guess i accepted me being broken — my own crime. there he was, astonished by his moderation. i know i am unlovable, yet.

a cigarette brought peace for a moment. almost completely classical he was lying on his concrete floor again. punishing himself now with stupid questions and possible questions to be asked. reflecting on the historical level. the process was obviously a preparation for some sort of confidence trick. and as far as possible, burdening his brain with anything. i call that state »lacked examination value«. he was almost fainting under the mysterious events. probably it was just a lack of oxygen. the greatest outrage of those days was a piece of nonsense by unwrapping a name or a quotation. in some ways i confess this had never been explained to me, important facts with resounding phrases tied to them. there he was with his aristocratic millionaire background while i remained a child of the ordinary. it is all a matter of routine. he had companions which did not make him more popular at that time. »you know, that you are not going to grow up with money«, i said.

worse yet were the details he considered. he miserably hoped that something would appear. very early it was impressed upon me that i had no chance of a decent future, which to me personally was of course not important. to be carted away to a dissenting room was an example of a natural death of those who came before me. »there you are then,« i thought: »this is what is waiting for you«. waiting — twenty, thirty, forty years, this was how the lucky ones died. it surely makes a difference whether you die in your own home or in a public institution.

he was ready then to commit a sin — in his mind a complete novelty. i must have had glimpses of it before, though i must say my childhood was not completely happy. this barbarous remedy hopefully works, but at a heavy price i had no doubt. the acceptance of guilt laid unnoticed in his memory for twenty or thirty years. life was more terrible and i was more wicked than i had imagined. i tried to stand up while he stormed at me. he felt the conviction of sin and weakness. fortunatley ones memories of any period generally weakens as one moves away from it. one constantly learns new facts. but nevertheless history and all secondary subjects are no fun, i suppose.

he was now half asleep. his brain was sweating. »all right then, i know what you want. you have been asking for it all morning. come into the study! come you useless little slacker!«

i am afraid it is a mistake to think those methods do not work. and so he successfully carried out with no further corporal punishment. he believed in its efficiency, but then he returned with a consciousness of having done badly. some time ago i had grasped the nature of my financial relation to him.

»your kind of people are not rich« i told him, he must be sensible.

i still did not think he wanted to go public. i had him here for years and years even on holidays, i did not want him to go away. i did not think it was straight the way he behaved. i never had any answers. he had a profound conviction that he was no good and was wasting his time but it seemed inescapable, because i lived among laws that were absolute but which were impossible for me to abide by.

once he took me into his room to give me confidence, the essence of it put magic distance between us.

in summer he tried to escape from the atmosphere i created. this business of being out for a walk coming across something of fascinating interest and then being dragged away from it by the yell of the master. an important feature — it helps to build up the conviction, extra strong.

in winter, that was the trouble he was not in good health, some sort of moral disorder later diagnosed as imagination. the cure of it was actual physical discomfort. as usually, i could not see commercial reasons — indeed i expected him to buy some extravagancies for my self. well, the outcome as i recall it was disgusting. he then shut his eyes and prayed « square of asphalt ». i was not going to be his martyr. during that time i had an extraordinary shade of green. apparently no one had taken sufficient interest in him. i assumed that he had stuck to it and that he had the right if he chose to. how difficult it must be a real independence of attitude? i think it would be true to say that everybody hated or feared him, though there were days when he cowered before my accusing eyes.

the promise of largeness is a joke.

words that i would constantly use are »tasty flavour«. when ever one had the chance to suck,

one sucked and at the first smile ones hatred turned into some sort of crying love. he hated to stand behind seated guests. i was always tremendously proud when i managed to make one lough. there is a certain comic in memorable events. i am anxious to make clear that i was not a rebel nor was he. the quests had barely varying vocabulary, but a whole series of set phrases. somehow pathetic. well, all the while in the middle there stood an incorruptible inner self, who knew that whatever one said or whenever one laughed or showed gratitude for small favours — his only true feeling was hatred.

i learned early in my career, that i could do wrong against his will. he seemed to have lost desire, had no curiosity and was about to leave many questions unanswered. i followed the subject, but i knew all the dirty thoughts would repeat themselves. while he remained in his state, it was easy for him to be ignorant and terrible, warnings had hardly made him any wiser.

a long desolate sound rang from room to room. i felt a little ashamed as if it was my fault, his agony and his ruin.

some months later it happened that i once again saw him with the confession which a secret sinner has written upon his own face. physically, morally and socially he was finished. during the following term he then looked completely normal, he did not seem embarrassed anymore by meeting me again. he seemed glad to have escaped, but that left little impression on me. any morning the black rings might reappear round his eyes and he would know that he as well was one of the lost ones. he accepted, how could he have done otherwise? various codes were presented to him over the years. he presented himself with an essential conflict, a contempt for braininess. he slowly turned into a neurotic. i was very concerned, since i was so dependent, not only on what he did, but on what he was. i reached the conclusion that no one had ever told me this. i had no prestige value, yet. he knew what he was ought to feel, but the appropriate emotion could not be commanded, the whole business seemed to be strewn with psychological reasons. i was well aware, that he did not love me, on the contrary he still hated me. always at the centre of his thoughts, his inner-self seemed to be awake pointing out the

difference between his obligation and the actual facts. who deserved to win and who deserved to loose? the rules must be the right ones, everlastingly. but he did not play for pleasure, not anymore. all the different kinds of virtue seemed mysteriously inter connected. a bunch of old men kept telling him »do not!« it was not that he did not want to possess the right qualities. the good and the possible seemed to coincide. i understood to perfection now what it meant to be lucifer. i brought no money, i was weak and unpopular, i was convinced that i smelled. the conviction that i would not be a success, went deep enough to influence his actions. but his bound to failure was balanced by my instinct to survive. he could not invert my existing scale of values nor turn myself into a success, but he could accept his failure and make the best out of it. i would resign myself to being what i was and then endeavour to survive on those terms. i felt essentially criminal as i meant to break the rules.

one day i got back on him when he did not expect it. i smashed him right in the face. he was flung back and his face had turned black. »all right, then« he said to me between his teeth

»you do not let me away«. curiously he did not fell upon me there and then. but he admitted that the blow in his face had saved him. he had behaved wrongly by his own code. i was more of a rebel then he had thought only because i was poorer. i never rebelled emotionally but intellectually.

he had visitors the next day, they looked at me with their vicious eyes for hours. i felt uneasiness rising in my dormitory. desperately he referred to my qualities, justifying my state of being. he stood up for me, in spite of knowing, i did not deserve it. but he was a loyal fellow for his own sake — even though we had not agreed all along. the intruders persuaded him to look at me from a different angle. he fought for me in an unreasonable way, forgetting his own discomfort of when we had been on our own. filled with agony and shame, he was stripped bare under his imagined armour. tortured but proud. at the end of the day his strength uncovered itself as a false play. a minute ago convinced of their inability to see he was overthrown now. he had been the blind among the sighted. after that incident he punished me with ignorance, alternating with long

zen sessions on the cold concrete floor. we stared at each other for hours. i did not question the prevailing standards, because as far as i could see, there were no others. how could i strong, elegant and powerful as i felt, be in the wrong? but it was his world and not mine and the rules he had made for it must be the right ones, so i did not question any further. i must become the same, worldly or otherworldly. so for now i was defeated and justly defeated with no possible revenge so far. there he was with his armies of unalterable laws again. and according to their law i was obviously still damned. but a child, and i was still in the early years of my life, believe in its shortcomings is not much influenced by the facts. but this life had told me that i had no other authority to refer to. he lived under the assumption now that i would be in no way justifiable.

i know now that to hit him unawares had been wrong, but to refuse afterwards that it had happened, knowing we had fought, that was cowardly. if he had refused, because he disapproved in fighting or he genuinely felt the matter to be closed it would have been alright, but he had refused merely because he was afraid. so

i stuck another blow in a moment of mindless violence, deliberately not looking forward, determined to get my own back once and for all, damn the consequences. for a moment there had been some sort of courage in him when he then formally asked me to fight again. all was nullified. his subsequent cowardice had wiped it out. it took years before he actually saw the significance of this. but at that time he could not see beyond the moral dilemma that was presented to the weak in his world. break your rules — or perish! well i was not heard. he could not see, in this case he would have had the right to make his own set of rules for himself and me, and so he formed his strategic moment while he was taking another walk.





THE DISSENTING ROOM



Then i was transported into another room. there it was, i knew it coming. he could have left me in a different state, at least. not like this pale, grey serious and in all ways pitiable. but the door was closed and darkness fell upon me. from that day my sight was taken from me and i was reduced to listening. when i heard him walking in the hall i tried to whisper in his mind, i was not as poor as he thought i was.

apparently the chamber was not empty, which meant i was not alone. but there was indeed no one to have a proper conversation with. everything was far behind my level of thoughts.

meanwhile he was not unhappy or depressed since i had gotten out of sight. on the contrary, he had more visitors than before. guests did not threaten his integrity anymore. his inner-self fell into some sort of trance or meditational state. but he could not entirely forget about me, i rumoured in his unconscious, appeared in dreams or better nightmares.

i should have valued the silence but i could not nor had i ever been made for it. slowly, although i had no relation to time, the days, month or years started to become endless. while

i was trapped the door bell rang surprisingly often. obviously he needed to be distracted. i had been realising before that his kind was rather lonely. after »she« had left, he had explained to me: »his kind needed no friends, only respected colleagues«. i agreed and expected that he was ought to spent time with instead.

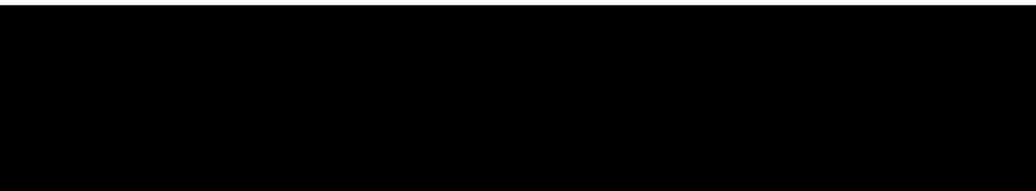
though he had reduced me as far as possible to a certain state of simplicity, i was hellishly romantic and had the highest ideals. suddenly the light in the great hall had been switched on. a nervous, little and very odd version of him had entered. his alarming pulse disturbed my inner peace (as far as i had reached it yet). the whole event seemed to be a manoeuvre to distract the general publics attention from the accusations he had been facing by the people in his business. but according to my understanding, he of course presented altered versions of me. he had to create a framework to complicate his situation in general and saw himself forced to get additional funding from a private sector. as part of this development responsibility and corporate management could not go hand in hand. these more oppositional practices of this period were hopefully a strategy of very limited but

efficient attacks. there apparently was a clear limit to the trouble of the »abstract possible«. radical dependency in all its fluid contextual forms comes to constitute a certain orthodoxy. what must be said in our theme, is that »itself« and all sorts of political passion should never be confused. hatred is a passion that almost inevitably poses the question of the enemy. in other words, enemies exist. one role of organisation, whatever that may be, is therefor to control and indeed destroy the causes of our hatred. but the major intellectual challenge he had to face was to provide the most limited and precise definition of the possible.

a whole biosphere of torturing thoughts was haunting him after they had left. almost ready to finally let it be, if he would never had to talk to them again. those people are speaking in tongues. he was out of breath after he had destroyed all evidence of their visit or their very existence. but there was another evening event coming up. space was altered into a pseudo proceeding zone. humbling, scratching and crawling they appeared one by one. the precisely arranged interior was suffering a painful death after a hopeless defence. that had been a

typical dilemma. as usually, he tried to hide in some corner developing new criteria, while the intruders were pointing out their noble goals. »they are all so vacant«, i heard him say, as loud as if he was next to me. well, that was my boy! proud in his arrogance, it might be one of the lessons of the last years.

still — our case remained rather difficult, eventually he had to leave his bell jar, i thought in my dysfunctional state of responsibility. well, i was certainly in a fucking jar right now, headache grey. »i will not get any better by myself, you know.« indeed this whole waiting thing became more nerve-wracking than i had thought. left in darkness not even a glimpse of light had touched me. until one final day, when he entered the dissenting room, the door closed behind him by accident and we were left in darkness — together. but through a tiny slit a beam of light entered and defined a fine line on my grey body. and there it was then, an epiphany.



THE MOSH-PIT



I had challenged his objection empirically. we were at the front now, the dead centre, the mosh-pit. i do not know exactly what happened until a member of the public jumped in, so to speak. gravity was pulling half of me constantly now. i tried to tell him that i was indeed part of space and as such constituting »a point«, in terms of my own jargon. »a point« in effect comes when a consequence of a construction suddenly compels you to opt for a radical choice, as if you were back at the beginning, when you accepted and declared the challenge. he must often very urgently re-make his declaration. it formed part of the process. i do not deny that it is sequential in other words autonomous, there were points, tests, temptations and new appearances and each time he must replay. after the declaration he must also re-state it. and that was the reason why it was a source of a violent existential crisis. there is a hidden power in catastrophe. even if the night turned into a disaster, we would recall all hilarious events when our misunderstandings had disappeared. then he suddenly ran off. he left me in the middle of chaos, spending hours in his library. i heard him storming from shelf to

shelf. i knew he was looking for something in particular, but as he did not believe in putting his huge collection into some sort of system, he was now left to instinctive search. over and over again i heard his nervous footsteps above me, he was anxious and in rage. i hoped his search concerned me, as i was here surrounded by monstrous creatures. in the past hours it turned out, that he had strange dark powers that had been unknowable and unfortunately, or maybe fortunately uncontrollable. and then he understood something of huge importance, he was all alone. no more excuses. he walked slowly now. i heard him opening a window, obviously he needed fresh air, well so did i, but who cared anyway.

he was in a trance induced by objects, feeling cold and fearful and hot and full of life at the same time.«this is what it should be like« his fetish, designed towards unknown »spirits«, he was utterly spooked by what he had found, simply speechless. when he finally returned to me again he seemed tremendously calm given the constitution i was in. hopefully he was up to something good and he should do it quickly, before i break into pieces. but then he did the

thing i did not expect. at least he could have warned me, but who the hell am i to ask for some politeness. he ripped me into parts and tuned me upside down. then he adjusted something here and there and finally i was turned black. he was in some state of high now, where there was absolutely nothing for me to do to defend me. but surprisingly after this hysterical outbreak i felt tremendously good. new born, so to speak. though i would surely recall this incident a near death experience. i finally had managed to look at myself from the outside. we had gained a distance that made us equal. we had fought terribly, but thankfully i had finally been enlightened by an ancient greek condition, with a sense of irony.

he fell back into a chair smiling but worn out by the latest events. how ready i felt in my new silk, dark green, pale blue and glossy black, finally i could open to the world. but though that night had caused the fundamental shift, we knew at the bottom i would stay alien to this world, all i had gained was a little bit of breathing space. in this world where the prime necessities were money and of cause a charming smile. a little quietude, a lot of self-indulgence

and a respite and reward for all the cramming. a little success inside and despite ruin. what kind of ruin i did not know, but his mind had crossed an area that brought a little despair into his otherwise joyful heart. he truly believed in me now and in our evil destiny and he was acutely happy. there is that odd thing about the present moment though you are constantly leaving it you can never entirely look beyond. but in this moment he was there with me, foreseeing the indifference of the future and yet not caring about it. there was time for a bit of happiness before the future would close upon us. and we both knew then, the future would not be easy. failure laid behind and failure laid ahead, that was our dark conviction, yet it was by far the only truth we knew for certain.



THE TRANSMUTATION

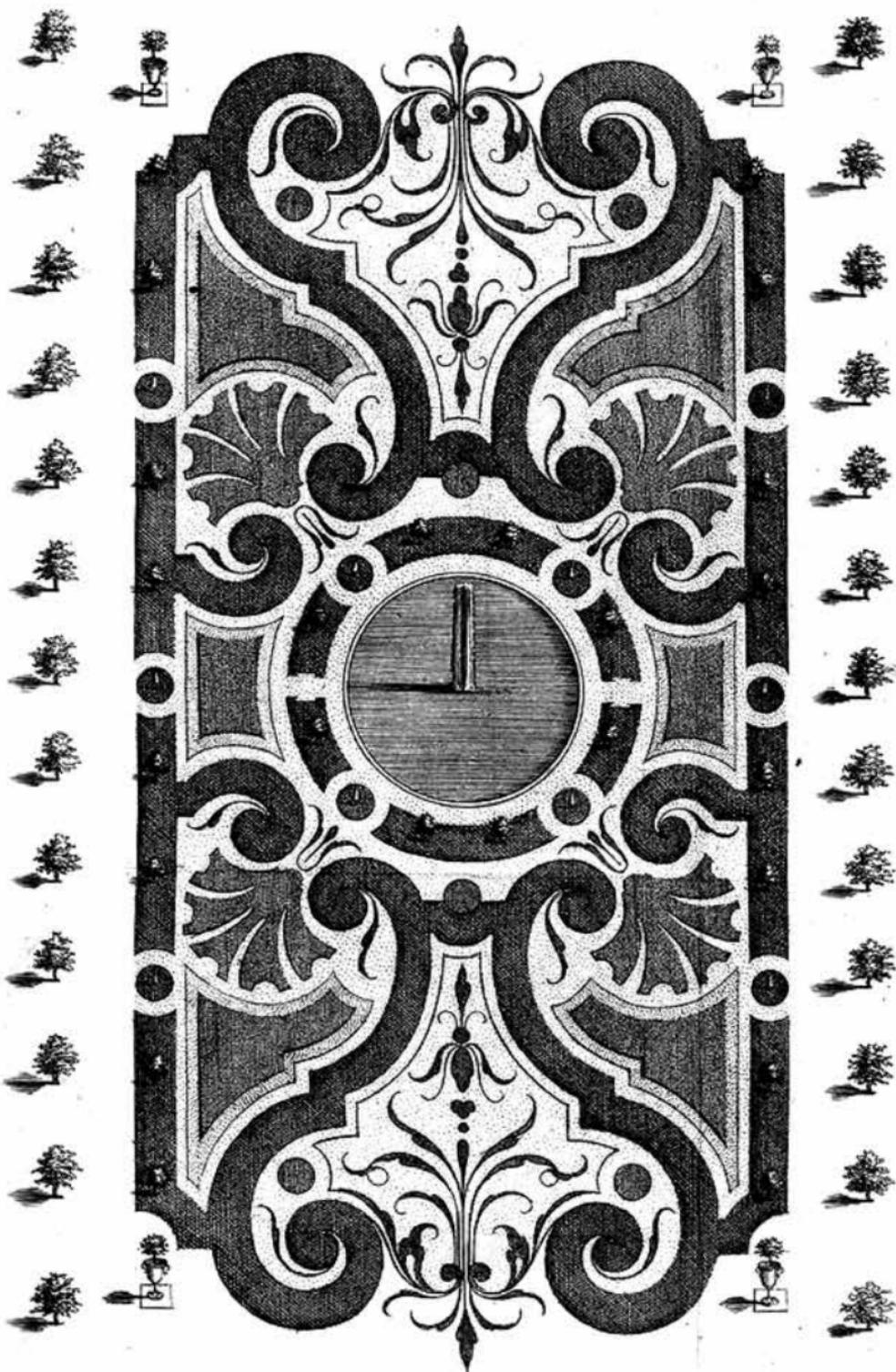


Value is a profoundly ambivalent concept. he seemed to be constituted differently after that night in a very peculiar way. vis-a-vis we were confronted with a problem i would emphasize as »the chimerical character«. still digesting my outcome, he was now convinced i would be working on public display. overwhelmed by his ability to see properly now, he invited for dinners and started to support and promote colleagues. something came into sight entirely independent of my appearance. an interaction or communication play in his domain was his point of departure. considered in this new light his world appeared as a social universe. this phenomenon, more precisely we may speak of a social concept, emphasized that the value laid inside me, myself. in other words it presupposed a considerable amount of interaction and cooperation. in such the individual process of production is not concealed but revealed in a variety of ways. the value is all based on the transformation of each individual. the subsequent abnegation of the process interestingly emphasized, not diminishing the fetishistic character, that such individual dishonour is part of his disgrace in this sick age of

self-fulfillment. his ability to fetishize me was one domain of the »free possible«. be it that he had been slaved away night after night to make me, he owned my existence. but i owned him. my incorrigibility scared him. not an atom of matter entered beyond me, he was back into the void, the ultimate crucial substance. his individualistic failures entered this new but old dimension. the loss of desire. my value to him personally was constituted of desire. it was generated by the distance he declared, separating me as object from him as subject. well, our borders had been blurred now by my fulfilment. but in the scenario needed to elaborate, desire reigned. my time being in the dissenting room had left him with the knowledge of my imperfection. i had been in a status of the possible, now there was nothing left. the potential, the conceivable, the feasible, the receivable and the imaginable were now turned into a state of being through me. he felt me as an end value, although i had broken his codes and laws. beyond me laid a field of nothingness now. the cards are constantly reshuffled, though i remained the ace in his hole. the negotiations about the different magnitudes of value remained crucial.

the value is all based on the transmutation of the individual and the price to be paid by each party diverges. i was a hybrid, a quasi subject, his »creature«. that was the whole conception of »the gift«. form fundamentally benefits in the highest degree of its intrinsic connection between reasonable criticism and widespread individualistic failure. that law requires no additional proof here. and so for now, i was the best of all possible, in the best of all possible worlds, under the best of all possible laws. it was not for me to show him the ambivalence of this constitution, not anymore. my dependency on him was over, i was now wiser than him as he had planned me to become from the beginning. so now that i was, he kneeled before me constantly forgetting, that i would not be if it had not been for him.

i had to leave him so i can remain. constituted as i was, my duty was to unlock a wider space. and so for the messengers, i give my word at the end »concrete as material is irrelevant« and my true colour is soylent green.



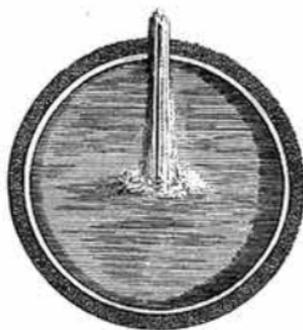


PLEASUREGROUND

MMXIII

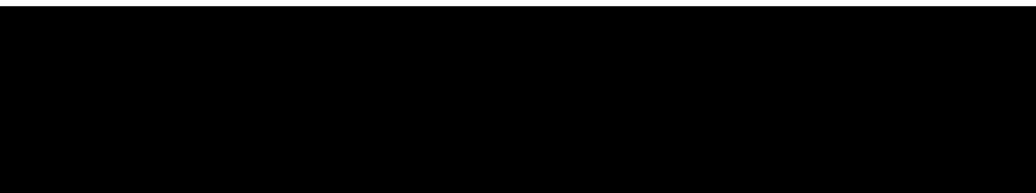


rhein verlag



[das wort pleasureground ist schwer genügend
im deutschen wieder zu geben, und ich halte es
daher für besser den englischen ausdruck bei-
zubehalten.]

hermann fürst von pückler-muskau



DAS FASERIGE PARTIKEL

Freiheit unter den intellektuellen ist ein sehr ernstes symptom. seit 48 stunden war er, durch moralische lähmung, verhindert das paket zu öffnen. er erlitt einen nervenzusammenbruch über seine unfähigkeit es zu tun.

die meisten seiner arbeiten, egal wie gewissenhaft er im loben oder verdammen war, blieben humbug. heimlich zeichnete er die fakten auf, um sie an einem späteren zeitpunkt zu veröffentlichen. aber jeder in dieser welt hat jemanden anderen, zu dem es hinunterzuschauen gilt. eine leidenschaftliche abneigung, in dem ein oder anderen wäre mehr wert gewesen, als ein gelangweilter professioneller. denn sobald man eine professionelle beziehung zu etwas hat, wird man herausfinden wie schlecht der großteil ist. es dauerte eine weile bevor er, ohne das gefühl meiner wachsamen augen, bewusst entspannen konnte. ständig erlebte er kollektive gefühle der langeweile, melancholie und unzufriedenheit. es wurde sein initiations-ritus, der mit der zeit transzendiere qualitäten entwickelt hatte. im allerletzten moment schien er sich gegen das rein konzeptionelle entschieden zu haben. in momenten des seins, lag er auf

seinem polierten betonboden für stunden und tage. anfangs mussten wir lernen einander bewusst zu werden, sein menschlicher körper auf schellack und ein kommunikations-theoretiker. jener tage brauchte der raum alle hilfe die er bekommen konnte. eines der heilsamem beispiele seiner aktuellen beziehung mit der leere. ich schlug vor, daß diese löcher gefüllt werden würden, es blieb eine enorme menge zu tun. es wird kaum noch bestätigt, aber es könnte ein interessanter blickwinkel sein, beton ist das längste überdauernde material, ein überrest der zeitgenössischen kultur. aber das wäre nicht das erste mal, daß nachrichten in den weltraum gestrahlt werden, nachrichten können sich nur als fehlschlag erweisen.

am nächsten tag hatte er angst vor der zimmerdecke und durfte nicht mit kommerziellen fluggesellschaften fliegen, noch sich in einem fremden zimmer über nacht aufhalten.

er hatte genug raum und zeit, um sich der sache zu widmen, es war die dringlichkeit zu wissen, daß die zeit knapp ist. eine erinnerung an sein leben in autos, gab diesen dingen eine hauptrolle, aber die straße wurde mit neuen hindernissen gefüllt. er schien plötzlich

der gastgeber von internationalen spielern. ein einfaches vergnügen oder quasi-schmerzhaftes jussance.

denn in einem status von schmerzfrier zufriedenheit, würde er sich automatisch an der ideologie des status quo mitschuldig machen.

unreflektierter, kritischer miserabilismus war eine ebenso reaktionäre haltung der geistigen überlegenheit. die konsistenz seines geschmacks brachte eine krise in seinem verhältnis zur sprache, die unendlich aufschlussreich war, eine einzige quelle der spirituellen und intellektuellen beleuchtung. eine posthume retrospektive luxus, komödie und natürlich tod. wenn ich auch nur ein bißchen unternehmergeist hätte, würde ich diese geschichte in ein drehbuch verwandelt haben. mein routinemäßiger umgang mit existentiellen lügen. es dämmerte mir was hier vorging, war eine art von science-fiction, offensichtlich ist quantenphysik nichts was die menschen gerne bei einem bier besprechen, bei einer hausveranstaltung mit schwarzem kaffee in einem abgedunkelten raum.

er wollte sich unter dem teppich verstecken, während eine turnerin in der halle tanzte.

schreckliche tendenzen der blumen-losen feste. er starrte auf die offene tür, wie hatte es so weit kommen können? seltsam erscheinende kreaturen moderten in seiner grauen umlaufbahn. flucht ins mittelmaß, er versuchte sich auf das nichts zu lehnen. wunschdenken dauert.

die reale welt war eine illusion für mich. um die angelegenheit in perspektive zu halten möchte ich wiederholen, was ich am anfang dieses fragments sagte. freiheit unter den intellektuellen ist ein sehr ernstes symptom. als ein unpolitischer, eingebildeter charakter war ich irgendwie gezwungen nicht zu lügen. daraus folgt, daß die atmosphäre tödlich zu sein pflegte, es hatte bereits ein paar stunden gedauert. irgendwie musste er es zu ende zu bringen. herzlos ist der richter, auch hier war ich, beobachtete seine schande, wohl wissend, daß er wusste, daß ich weiß.

bei unseren ersten stunden hatte er eine ganze reihe von unterschiedlichen und widersprüchlichen behandlungen für mich. eine dünne gemüsesuppe mit schleimigen dingen darin schwimmend. ich bin mir nicht mehr sicher, ob das tatsächlich der fall war, aber das ist wie ich es in erinnerung habe. dann passierte

tatsächlich ein imaginärer triumph, doch die exakten wissenschaften waren zu diesem zeitpunkt noch nicht bedroht. diese ballade, die ich erzähle, ist natürlich in ständiger wandlung, von monat zu monat, von jahr zu jahr. ist es für bestimmte nicht eine der höchsten art, überlebte sie aber, unter den gegebenen umständen, ohne notwendigerweise künstlerischen wert zu erreichen. es ist eine einfache anordnung von gedankengängen. man kann fast alles sagen, oder sogar tun, so lange man es in einem loch oder einer ecke macht. inzwischen versuchte er die integrität seiner arbeit zu sichern und eine art von solidarität zu entwickeln. sinnlos, bis spontanität eintreten würde, in der ein oder andere weise. in der tat forderte er seine eigene dekonstruktion. ein taxi-fahrer brach in tränen aus, eine gruppe von jungen männern in tigerstreifen hose tobte bereits an der grenze. aber solange er lebte und seine erinnerungen aus der späteren regression entfremdete fand er, daß es nicht die großen ereignisse waren, deren er sich erinnerte. diese vergleichsweise kleine katastrophe hatte ihn schockiert und der schock war nie wirklich verklungen. ich erinnere mich an schreckliche details am tisch.

und in der ganzen langen liste des schreckens, verzog sich der faden gelegentlich um einen halben zoll und er fühlte sich näher an seiner eigene leiche. ich achtete nicht darauf, so lange es nicht über dem durchschnitt lag. scheinbar nichts lehrt uns genug, gegen unsere weichheit. aus meinem wachen gedanken fand ich sein herz widerlich. woche für woche, monat für monat. wissen sie, ich kenne nicht viele leute, aber eigentlich sollte kein mensch grüne augen haben.

ich hörte, die maschine war fast fertig. es hatte nicht weh getan. wenn ich zu berichten kam, berührten seine unruhigen augen mich, das war seine strafe. er begann mich zu schlagen, bis ich in einen stuhl gefallen war. dann hat er sich in tränen aufgelöst, es schien schande hatte mich anästhetisiert. ich fühlte er hatte es erwartet. blicke in die vergangenheit mit neuen augen können verheerend sein. genauigkeit wäre jetzt ganz unmöglich gewesen.

nach einer langen zeitspanne erinnerte er sich, »seltsam, aber interessant« die götter wären neidisch. ich denke ich war hinüber, mein eigenes verbrechen. da war er erstaunt, daß er so moderat gewesen war. ich weiß, ich bin nicht

liebenswert, noch nicht. eine zigarette brachte ihm frieden. fast vollständig klassisch, fand ich ihn auf seinem betonboden liegend wieder. bestrafte er sich jetzt mit dummen fragen und möglichen fragen, die gestellt werden könnten. nachdenken über das historische niveau. der prozess war offensichtlich eine vorbereitung, für irgendeine art von selbstvertrauens trick. sein gehirn, so weit wie möglich zu belasten, mit nichts. ich nannte diesen status »fehlender prüfungs-wert«. er war fast ohnmächtig unter den mysteriösen ereignissen. wahrscheinlich war es nur ein mangel an sauerstoff. die größte empörung jener tage war der unsinn, des auspackens eines namens, oder eines zitats. in mancher hinsicht, ich gestehe, wurde mir das nie erklärt. wichtige fakten mit durchschlagenden sätzen verbunden. da war er nun, mit seinem aristokratischen millionärs hintergrund, während ich ein kind der gewöhnlichkeit blieb. es ist alles eine frage der routine. er hatte gefährten, die es nicht geschafft haben ihn beliebter zu machen, in dieser zeit. »du weißt du wirst mit geld nicht wachsen«.

schlimmer noch sind die informationen, die er betrachtete. in denen er kläglich hoffte,

daß etwas erscheinen würde. sehr früh hatte man mir klargemacht, daß ich keine chance auf eine würdige zukunft hatte. für mich persönlich, war das natürlich nicht so wichtig. fort, in ein anderes zimmer gekarrt zu werden war ein beispiel für einen natürlichen tod, derer die vor mir kamen. »das ist es dann,« dachte ich, »das ist, was auf mich wartet.« warten 20, 30, vierzig jahre, dies ist wie das glück würfelt. obwohl es sicherlich einen unterschied macht, ob du im eigenen heim, oder in einer öffentlichen einrichtung stirbst.

er war bereit eine sünde, in seinem kopf eine absolute neuheit zu begehen. ich musste vorher schon kleinigkeiten davon in mir gehabt haben, obwohl ich sagen muss, meine kindheit war nicht besonders glücklich. diese barbarischen heilmittel funktionierten hoffentlich, wenn auch zu einem hohen preis, da hatte ich keine zweifel . die annahme der schuld lag unbemerkt in seinem gedächtnis, für zwanzig oder dreißig jahre. das leben war noch schrecklicher und ich war noch böser, als ich es mir vorgestellt hatte. ich versuchte aufzustehen, während er auf mich zustürmte. er fühlte die überzeugung der sünde und schwäche.

die erinnerungen eines beliebigen zeitraums schwächeln im allgemeinen, wenn man sich von ihnen entfernt. man lernt ständig neue fakten. dennoch sind geschichte und alle nebenfächer zu ihr grundsätzlich kein spaß, nehme ich an. er war jetzt im halbschlaf. sein gehirn schwitzte.»alles in ordnung, dann weiß ich was du willst, du bittest darum den ganzen morgen. komm in das studierzimmer! du nutzloser kleiner gammler!«

ich fürchte es ist ein irrtum zu glauben, daß diese methoden nicht funktionieren. und dann hat er erfolgreich durchgeführt, ohne weitere körperliche züchtigung. er glaubte an seine effizienz, doch dann kam er zurück mit einem bewußtsein, daß er etwas schlimmes getan hatte. vor einiger zeit hatte ich die natur meiner finanziellen beziehung mit ihm verstanden.

»deine art von menschen sind nicht reich« sagte ich ihm, er musste sinnvoller werden.

ich glaubte immer noch nicht, daß er an die öffentlichkeit zugehen gedachte. ich habe ihn hier, jahre und jahre, auch an feiertagen, ich will nicht das er fortgeht. ich glaubte nicht, daß es richtig war, so wie er sich verhielt. ich

hatte nie irgendwelche antworten. er hatte eine tiefe überzeugung, daß er nicht gut war und seine zeit verschwendete, aber es schien unausweichlich, weil ich unter den gesetzen, die absolut waren lebte, aber diese für mich unmöglich zu halten waren.

einmal nahm er mich in sein zimmer, um mir mehr vertrauen zu geben, dort legte das wesen der magie abstand zwischen uns.

im sommer versuchte er aus der atmosphäre, die ich erstellt hatte, zu entkommen. dieses geschäft einen spaziergang zu machen, um auf etwas faszinierendes zu treffen und dann hinfort gezogen zu werden, durch den schrei des meisters. mein wichtiges merkmal, es hilft beim aufbau der überzeugung, extra stark.

im winter, das war mühevoll, war er nicht bei guter gesundheit , eine art moralische unordnung, später als phantasie diagnostiziert. die heilung waren tatsächliche körperliche beschwerden. wie gewöhnlich konnte ich nicht sehen, aus kommerziellen gründen. stattdessen, hatte ich ihn einige extravaganz für mich zukaufen erwartet. das ergebnis, ich möchte daran erinnern, war widerlich. dann schloss er die augen und betete »quadrat aus asphalt«. ich

werde mich nicht darum reißen sein märtyrer zu sein. während dieser zeit hatte ich einen außerordentlichen grünnton. offenbar hatte niemand genügend interesse an ihm genommen. ich vermutete, daß er daran festhielt und das er das recht hatte, wenn er wollte. wie schwierig es sein muss, eine wirkliche unabhängigkeit der einstellung? ich denke, es wäre richtig zu sagen, daß jeder ihn hasste oder fürchtete, aber es gab zeiten in denen er vor meinen anklagenden augen kauerte. das versprechen von größe ist ein witz.

worte, die ich immer wieder verwenden möchte, sind »leckerer geschmack«. wann immer man die chance zuversagen hatte, versagte einer und an nach dem ersten lächeln verwandelten diese, ihren hass in eine art von weinender liebe. er hasste sich hinter sitzenden gästen zu sehen. ich war immer sehr stolz, wenn ich ein lachen verwaltet hatte. gibt es eine gewisse komik in denkwürdigen ereignissen? ich muss deutlich machen, daß ich kein rebell war, noch war er einer. die aufgaben waren kaum unterschiedlich in ihrem wortschatz, sondern eher eine ganze reihe von floskeln. irgendwie pathetisch. alle weile in der mitte stehend, ein

unbestechliches inneres selbst wusste, was es war, was man oder die, die lachten zeigten. manche waren dankbar für kleine gefälligkeiten — sein wahres gefühl war hass.

ich lernte früh in meiner karriere, daß ich mich, gegen seinen willen falsch verhalten konnte. er schien seinen wunsch verloren zu haben, hatte keine neugier und wollte schon gehen, viele fragen noch unbeantwortet. ich folgte dem thema, aber ich wusste, all die schmutzigen gedanken würden sich wiederholen. während er in seinem staat blieb war es leicht für ihn, sein ignorant und schreckliches verhalten, warnungen hatten ihn kaum klüger gemacht.

eine langer desolater ton erklang von raum zu raum. ich fühlte mich ein wenig beschämt, als ob es meine schuld war, seine qual und seine ruine. einige monate später kam es, daß ich ihn einmal sah, mit dem geständnis, daß ein geheimer sünder auf sein eigenes gesicht geschrieben hatte. physisch, moralisch und sozial war er fertig. während der folgenden zeit, sah er dann völlig normal aus, er kam nicht in verlegenheit, als er mich wieder sah. er schien froh entkommen zu sein, daß machte jedoch keinen

eindruck auf mich. jeden morgen, könnten die schwarzen ringe wieder erscheinen um seine augen und er würde wissen, daß auch er einer der verlorenen war. das nahm er hin, was hätte er sonst tun sollen? verschiedene codes wurden ihm, im laufe der jahre vorgestellt. er präsentierte sich mit einem grundlegenden konflikt, einer verachtung für geisteslastigkeit. langsam drehte er sich in eine neurotische richtung. ich war sehr besorgt, da ich so abhängig war, nicht nur von dem was er getan hatte, sondern was er war. ich war zu dem schluss gekommen, daß niemand mich jemals gesagt hatte. ich hatte keinen prestigewert, noch nicht. er wusste was er fühlen sollte, aber die entsprechende emotion konnte nicht geboten werden. die ganze sache schien mit psychologischen gründen bestreut. mir war sehr wohl bewusst nicht geliebt zu sein, im gegenteil, er hasste mich immer noch. immer im mittelpunkt seiner gedanken, schienen seine inneren selbste wach zu sein, zeigten den unterschied zwischen seiner verpflichtung und den tatsächlichen fakten. wer hatte den sieg verdient und wer verdient zu verlieren? die regeln müssen die richtigen sein, ewig. aber er kam nicht zum vergnügen zum

spielen, nicht mehr. all die verschiedenen arten der tugend schienen geheimnisvoll verbunden. ein haufen alter männer erzählte ihm: »tu es nicht!« es war nicht so, daß er nicht die richtigen eigenschaften besitzen wollte. das gute und das mögliche schienen zusammenzufallen. ich verstand zur perfektion, was gemeint war luzifer zu sein. ich brachte kein geld, ich war schwach und unbeliebt. ich war überzeugt, daß ich roch. die überzeugung, daß ich nicht erfolgreich sein würde, ging tief genug um seine handlungen zu beeinflussen. aber sein bund mit dem scheitern wurde von meinem instinkt zu überleben ausgeglichen. er konnte meine bestehende werteskala nicht umdrehen, noch drehte ich mich zu einem erfolg, aber er konnte sein versagen akzeptieren und das beste daraus machen. ich würde hinter dem was ich war zurücktreten und dann versuchen, unter diesen bedingungen zu überleben. ich fühlte mich im wesentlichen als verbrecher, als ich dazu bestimmt war die regeln zu brechen.

eines tages stürzte ich wieder auf ihn, als er es nicht erwartet hatte. ich zertrümmerte ihm das gesicht. er warf sich zurück, sein gesicht war schwarz. »alles in ordnung«, sagte er

zu mir, zwischen den zähnen: »du lässt mich nicht weg.« merkwürdiger weise war er nicht direkt über mich her gefallen, dort und dann. aber er gestand, daß der schlag in sein gesicht ihn gerettet hatte. er hatte sich unrecht vor seinem eigenen code verhalten. ich war eher ein rebell als er gedacht hatte, nur weil ich schlechter war. ich habe nie emotional rebelliert, aber intellektuell.

er hatte besucher am nächsten tag, sie schauten mich mit ihren böartigen augen für stunden an. ich fühlte unbehagen in meinem schlafsaal aufsteigen. verzweifelt bezog er sich auf meine qualitäten und rechtfertigte meinen zustand des seins. er stand für mich ein, obwohl ich jetzt weiß, ich hatte es nicht verdient. aber er war ein treuer gefährte, um seiner selbst willen, auch wenn wir nicht immer eins waren. die eindringlinge überredeten ihn, mich aus einem anderen blickwinkel zu betrachten. er kämpfte für mich in unangemessener weise, vergaß sein eigenes unbehagen, wenn wir allein waren. mit schmerz und scham erfüllt, war er entblößt unter seiner eingebildeten rüstung. gefoltert, aber stolz. am ende des tages wurde seine kraft als falsche wiedergabe freigelegt. vor

einer minute, ihrer unfähigkeit zu sehen überzeugt, war er jetzt bestürzt. er war der blinde unter den sehenden. nach diesem vorfall bestrafte er mich mit ignoranz, veränderungen mit langen zen-sitzungen auf dem kalten betonboden. wir starrten einander für stunden an. ich stellte die geltenden normen nicht in frage, denn soweit ich sehen konnte, gab es keine anderen. wie könnte ich, wichtig, elegant und kraftvoll wie ich mich fühlte, falsch sein? aber es war seine welt und nicht die meine und die regeln, die er für sie gemacht hatte, müssen die richtigen sein, so daß ich nicht weiter fragte. ich musste der gleiche weltlich, oder jenseitig werden. jetzt war ich besiegt und rechtens besiegt, ohne mögliche rache so weit. da war er wieder mit seinen armeen von unabänderlichen gesetzen. und nach ihrem recht war ich offensichtlich immer noch verdammt. aber eines kindes, und ich war noch in den frühen jahren meines lebens, mangel ist nicht viel von den tatsachen beeinflusst. aber dieses leben hatte mir gesagt, daß ich keine andere autorität zu beziehen hatte. er lebte nun unter der annahme, daß ich in keinen vertretbaren möglichkeiten stand.

ich weiß jetzt, daß ihn unversehens zu schlagen falsch gewesen war, aber im nachhinein zu verweigern, daß es passiert war, wissend daß wir gekämpft hatten, das war feige. wenn er sich geweigert hätte, weil er missbilligte zu kämpfen, oder er wirklich empfand die angelegenheit sei abgeschlossen, wäre es in ordnung gewesen, aber er hatte nur weil er angst hatte abgelehnt. so streckte ich einen weiteren schlag, in einem moment der sinnlosen gewalt, bewusst nicht vorsichtig, entschlossen meinen eigenen rücken ein für allemal zu bekommen, ich verdammte die konsequenzen. für einen moment hatte er irgendeine art von mut in sich, als er formell fragte, wieder mit mir zu kämpfen. doch dann wurde alles zunichte gemacht. seine feigheit wischte es aus. es dauerte jahre, bevor er die tatsächliche bedeutung dieser tat verstand. aber zu diesem zeitpunkt konnte er nicht über das moralische dilemma hinweg sehen, das war die schwäche in seiner welt. brechen sie die regeln, oder gehen sie unter! nun, ich war nicht zu hören. er konnte nicht sehen, in diesem fall würde er das recht haben seine eigenen regeln für sich und mich zu machen und so gründete er seinen strategischen moment, während er dabei war einen spaziergang zu machen.





DER ABWEICHENDE RAUM



Dann wurde ich in einen anderen raum transportiert. nun denn, ich hatte es kommen sehen. er könnte mich wenigstens in einem anderen status verlassen haben. nicht so, blass, grau, ernst und in jeder hinsicht erbärmlich. aber die tür war verschlossen und dunkelheit fiel auf mich. von diesem tag an wurden meine augen von mir genommen und ich war auf zuhören reduziert.

hörte ich ihn zu fuß in der halle, versuchte ich in seinem kopf zu flüstern: »ich bin nicht so arm, wie du denkst«.

offenbar war die kammer nicht leer, das bedeutete, ich war nicht allein. aber es war in der tat niemand, um eine ordnungsgemäße konversation zu führen. alles war weit hinter dem niveau meiner gedanken. inzwischen war er nicht unglücklich, oder depressiv seit ich außer sicht war. eher im gegenteil, er hatte mehr besucher als je zuvor. gäste bedrohten seine integrität nicht mehr. sein inneres selbst fiel in eine art trance, oder meditativen zustand. aber er konnte mich nicht vollkommen vergessen, wie ein gerücht in seinem unbewussten, erschien ich im traum, oder eher alptraum.

ich sollte das schweigen schätzen, aber ich konnte nicht, noch war ich je dafür gemacht. langsam, da ich keine beziehung zur zeit hatte, begannen die tage, monate oder jahre, um so endloser zu werden. während ich gefangen war, klingelte es überraschend oft an der tür. natürlich musste er abgelenkt werden. ich fand heraus, daß seine art lieber einsam war. nach dem »sie« ihn verlassen hatte, erklärte er mir: »seine art benötigt keine freunde, nur respektierte kollegen«. ich stimmte zu und erwartete, daß er statt dessen mit mir mehr zeit verbrachte.

er hatte mich so weit wie möglich, zu einem gewissen grad der einfachheit reduziert, aber ich war höllisch romantisch und hatte die höchsten ideale.

das licht in der großen halle war eingeschaltet worden. eine nervöse, kleine und sehr seltsame version seiner selbst, hatte den raum betreten. sein alarmierender puls störte meinen inneren frieden (soweit hatte ich es noch nicht erreicht). die ganze veranstaltung schien ein manöver, um die allgemeine öffentlichkeit und deren aufmerksamkeit, von den vorwürfen die er von den menschen in seinem geschäft bekommen hatte, abzulenken. aber nach meinem

verständnis, präsentierte er natürlich veränderte versionen von mir. er hatte zwar einen rahmen geschaffen, aber um seine situation in der regel zu erschweren, sah er sich gezwungen zusätzliche mittel aus einem privaten sektor zu bekommen. als teil dieser entwicklung konnten, verantwortung und unternehmensführung nicht hand in hand gehen. diese mehr oppositionelle praxis dieser zeit war hoffentlich eine strategie, der sehr begrenzten, aber effizienten angriffe. das war anscheinend eine klare grenze zu den schwierigkeiten des »abstrakten möglichen«. rest abhängigkeit, in all ihren fluiden kontextuellen formen, kann eine gewisse orthodoxie darstellen. was in unserem thema gesagt werden muss ist, daß das »selbst« und alle arten von politischer leidenschaft niemals verwechselt werden dürfen. hass ist eine leidenschaft, die fast zwangsläufig die frage nach dem feind stellt. mit anderen worten feinde existieren. ein rolle der organisation, was es auch sein mag, ist es die ursachen unseres hasses zu kontrollieren und in der tat zu zerstören. aber die große intellektuelle herausforderung, die er vor sich hatte war, die meist begrenzte und genaue definition dessen zu bieten.

eine ganze biosphäre quälender gedanken verfolgte ihn, als sie gingen. fast bereit alles hinzuwerfen, wenn er nie wieder auf sie zu sprechen kommen müsste. diese leute sprechen in zungen. er war außer atem, als er alle bewewe ihrer reise oder ihrer existenz zerstört hatte. es würde eine weitere abendveranstaltung kommen. der raum wurde in eine pseudo-verfahrens-zone verändert. demütigend, kratzend und kriechend, erschienen sie nacheinander. der präzise angeordnete innenraum litt einen qualvollen tod, nach einer hoffnungslosen verteidigung. das war ein typisches dilemma. wie gewöhnlich versuchte er, in einer ecke neue kriterien zu entwickeln, während die eindringlinge versuchten ihre hehren ziele zu verbergen. »sie sind alle so leer«, hörte ich ihn so laut, als wäre er neben mir. nun, das war mein junge! stolz in seiner arroganz, das könnte eine der lehren der letzten jahre gewesen sein.

unser fall blieb ziemlich schwierig, schließlich musste er seine glas-glocke verlassen, dachte ich in meinem dysfunktionalen zustand der verantwortung. nun, ich war sicher in einer verdammten glasglocke, kopfschmerzen grau. »ich werde nicht besser, jedenfalls nicht

von selbst.« ja, dieses ganze warten, war mehr nervenaufreibend, als ich gedacht hatte. zurück in der dunkelheit, nicht einmal ein bißchen licht hatte mich berührt. aber dann, eines letztes tages, trat er in den abweichenden raum und durch zufall wurde die tür hinter ihm geschlossen, so daß wir in der dunkelheit gelassen wurden, zusammen. aber durch einen kleinen schlitz, kam ein laser-scharfes licht hinein und definierte eine feine linie auf meinem grauen körper. und da war sie dann, eine epiphanie.





THE MOSH-PIT



Ich hatte seinen einspruch empirisch angefochten. wir waren an der front, dem tot-punkt, dem mosh-pit. ich weiß nicht was genau passiert war, bis ein mitglied der öffentlichkeit sich einmischte, sozusagen. schwerkraft zog jetzt ständig an meiner hälfte. ich habe versucht ihm zu sagen, daß ich in der tat teil des raumes war und als solches »einen punkt« einnahm, im bezug auf mein eigenes jargon. »ein punkt«, entsteht in der tat, wenn die folge einer konstruktion, plötzlich zu einer radikalen wahl zwingt, als ob man zurück wäre am anfang, als man die herausforderung akzeptiert und erklärt hatte. er musste oft, sehr dringend seine erklärungen erneuern, als teil des prozesses. ich konnte nicht leugnen, daß es sequentiell, in anderen worten autonom war, es gab punkte, tests, versuchungen und neue auftritte und jedes mal musste er abspielen. nach der erklärungs musste er den zustand erneuern und das war der grund, warum es eine quelle, einer heftigen existenziellen krise war. aber es gibt eine verborgene kraft in der katastrophe. selbst wenn die nacht in einem desaster endete, würden wir uns an alle urkomischen ereignisse erinnern, wenn unsere missverständnisse verschwunden

waren. dann plötzlich, lief er davon. er ließ mich in der mitte des chaos und verbrachte den rest der nacht in seiner bibliothek. ich hörte ihn von regal zu regal stürmen. ich wusste, daß er etwas bestimmtes suchte, aber da er nicht, trotz seiner großen sammlung, an irgendeine art von system glaubte, war er auf instinktives suchen angewiesen. immer und immer wieder hörte ich seine nervösen schritte über mir, er war besorgt und wütend. seine suche beunruhigte mich, ich wurde hier von monströsen kreaturen umgeben. in den letzten stunden stellte sich heraus, daß er seltsame dunkle mächte besaß, die bisher unerkennbar und leider, oder vielleicht glücklicherweise unkontrollierbar waren. doch dann hatte er etwas von großer bedeutung zu verstehen, er war ganz allein. keine ausreden mehr. er ging jetzt langsamer. ich hörte ihn ein fenster öffnen, offenbar brauchte er frische luft — ich auch, aber wen kümmerte es.

er war wie in trance, durch objekte hervorgerufen, kältegefühle und angst und heiß und voller leben zur gleichen zeit. »das ist, was es sein sollte« sein fetisch, von unbekanntem »geistern« entworfen, er war völlig erschreckt, durch das was er gefunden hatte, einfach

sprachlos. als er schließlich wieder zu mir kam, schien er enorm beruhigt, angesichts der verfassung in der ich war in. hoffentlich hatte er etwas gutes für mich und zwar schnell, bevor ich in stücke brechen würde. doch dann, tat er das was ich nicht erwartet hatte, wenigstens könnte er mich gewarnt haben, aber wer zum teufel bin ich nach höflichkeit zu fragen. er riss mich in teile und stellte mich mit dem kopf nach unten. dann hat er hier und da etwas angepasst und schließlich war ich schwarz. er war in einem zustand von high, wo es absolut nichts für mich zu tun gab, um mich zu verteidigen. überraschend, nach diesem hysterischen ausbruch fühlte ich mich enorm gut. neu geboren, so zu sagen. obwohl ich sicherlich, diesen vorfall eine nahtoderfahrung nennen würde. endlich hatte ich es geschafft mich selbst von außen zu betrachten. wir hatten einen abstand, der uns gleich gemacht hatte. wir waren furchtbar am kämpfen, aber glücklicherweise war ich schließlich von einem antiken griechischen zustand aufgeklärt worden, mit einem sinn für ironie.

dann fiel er zurück in einen stuhl. lächelnd, aber getragen von den jüngsten ereignissen.

wie bereit ich nun in meiner neuen seide war, dunkelgrün, hellblau und schwarzem glanz, schließlich konnte ich mich der welt öffnen. aber obwohl in dieser nacht der grundlegende wandel verursacht wurde, wussten wir am ende, daß ich fremd bleiben würde in seiner welt, alles was ich gewonnen hatte, war ein wenig luft zum atmen. in dieser welt waren die primären notwendigkeiten geld und ein charmantes lächeln. ein wenig ruhe, eine menge zügellosigkeit und eine pause und belohnung, für all das pauken. ein wenig erfolg innerhalb und trotzdem ruin. welche art von ruin wusste ich nicht, aber sein geist war ein gebiet, das ein wenig verzweiflung in seinen sonst freudiges herz brachte. er glaubte jetzt wirklich an mich und an unser böses schicksal und er war akut glücklich. es ist das merkwürdige an dem gegenwärtigen augenblick, obwohl man ihn ständig verlässt, kann man nie ganz darüber hinaus blicken. aber in diesem moment, war es die voraussicht auf die gleichgültigkeit der zukunft und doch nicht die sorge um sie. es war an der zeit für ein bisschen glück, bevor die zukunft auf uns zukommen würde. und wir beide wussten dann, daß diese zukunft

82 nicht einfach sein würde, mit uns. versagen lag hinter uns und misserfolge lagen vor uns, das war unsere dunkle überzeugung, aber es war bei weitem die einzige wahrheit, um die wir mit sicherheit wussten.





DIE VERWANDLUNG

Wert ist ein zutiefst ambivalentes konzept. er schien anders beschaffen zu sein nach dieser nacht, in einer sehr eigenartigen weise. vis-a-vis wurden wir mit einem problem, das ich mit hirngespinst charakter betiteln würde, konfrontiert. noch mein ergebnis verdauend, war er jetzt überzeugt ich würde in der öffentlichkeit arbeiten können. überwältigt durch seine fähigkeit richtig zu sehen, lud er zu abendessen, und fing jetzt an kollegen zu unterstützen und zu fördern. etwas an dieser sicht, kam völlig unabhängig von meinem erscheinen. seine interaktion, oder kommunikation in seiner domäne waren sein ausgangspunkt. in diesem neuen licht, erschien seine welt als ein soziales universum. dieses phänomen, genauer sollte man von einem sozialen konzept sprechen, dessen wert in mir lag. in anderen worten, hatte es eine beträchtliche menge an interaktion und zusammenarbeit vorausgesetzt. als solches, den einzelnen produktionsprozess nicht verdeckend, sondern in einer vielzahl von möglichkeiten aufzeigend. der wert an sich bezieht sich auf die transformation jedes individuums. die anschließende selbstverleugnung des prozesses betont interessanter-

weise, nicht verleugnend den fetischistischen charakter, daß solch individuelle schmach, teil seiner schande in diesem kranken zeitalter von selbstverwirklichung war. seine fähigkeit mich zu fetischisieren war seine domäne des »freien möglichen«. sei es, daß er nacht für nacht geschuftet hatte, um mich zu machen, er besaß meine existenz, aber ich besaß ihn. meine un- belehrbarkeit machte ihm angst. nicht ein atom der materie lag hinter mir, er war wieder in der leere, die ultimative, entscheidende substanz. mit seinen individualistischen fehlern trat er wieder in diese neue, aber alte dimension. der verlust des begehrens. mein wert, für ihn persönlich war konstituierte begierde. diese wurde von der trennung, erklärte er, von mir als objekt von ihm als subjekt erzeugt. auch unsere grenzen wurden nun durch meine erfüllung verwischt. aber in dem szenario benötigt, um etwas zu erarbeiten, regierte die begierde. meine zeit im abweichenden raum hatte ihn mit dem wissen meiner unvollkommenheit zurückgelassen. ich war in einem zustand des möglichen gewesen, von dem jetzt nichts mehr übrig war. das potenzial, das denkbare, das machbare, die forderungen und das vorstellbare, waren nun

in einen zustand des seins, durch mich getreten. er fühlte mich als endgültig, obwohl ich seine codes und gesetze gebrochen hatte, über mir wurde jetzt ein feld des nichts geschaffen. die karten werden ständig neu gemischt, doch ich blieb das ass in seinem ärmel. aber die verhandlungen über die verschiedenen werte blieben entscheidend. der wert überhaupt ist die verwandlung des einzelnen und der preis, der von jeder vertragspartei, divergiert zuzahlen bleibt. ich war ein hybrid, eine quasi-subjekt, seine »kreatur«, das war das ganze konzept des »geschenks«. form, bildet den höchsten grad ihres inneren zusammenhangs, zwischen angemessener kritik und weit verbreitetem individualistischem scheitern. dieses gesetz erforderte keine zusätzlichen bewewe. und so war ich, in diesem jetzt, die beste aller möglichkeiten, in der besten aller möglichen welten, unter den besten aller möglichen gesetze. es war nicht mehr an mir, ihm die ambivalenz dieser verfassung zu erklären. meine abhängigkeit von ihm war vorbei, ich war nun weiser als er, so wie er es geplant hatte, von anfang an. jetzt, da ich existierte, kniete er vor mir und vergaß, daß ich nicht sein würde, wenn es ihn nicht gäbe.

ich hatte ihn verlassen, damit ich bleiben kann.
konstituiert wie ich war, lag meine aufgabe da-
rin, einen größeren raum zu erschließen. und
somit für die, die botschaften brauchen, gebe
ich mein wort am ende: »beton als material ist
irrelevant« und meine wahre farbe ist soylent
grün.

pleasure ground

1. auflage: 100 exemplare

isbn: 978-3-944574-26-4

sarah kürten

cc by-nc-nd

abbildungen: dezallier d'argenville, antoine-joseph,
la théorie et la pratique du jardinage, paris 1709

literarische übersetzung aus dem englischen:

google übersetzer, <http://translate.google.com>

druck & bindung: rhein-verlag, düsseldorf

schrift: bembo std

papier: munken cream print, 115g/m²

rhein-verlag, 2013

birkenstraße 99

hinterhof

40233 düsseldorf

telefon: +49 (0)211 16369605

e-mail: info@rhein-verlag.com

<http://www.rhein-verlag.com>



RV

